Дюк Степанович (17)

Жил да был в Карелы да пребогатоей,
Воспитала его мать Омельфа Тимофеевна.
Однажды был он у князя Владимира
На честном пиру, да на весельице.
Как напились гости зелена вина,
Зелена вина да пива хмельнаго,
И начал каждый в словах хвалитися.
Умный хвалится да отцом-матерью,
А глупый хвалится да молодой женой...
Молодой Дюк сын Степанович
Не ест калачики да издевается:
Нижнюю корочку под стол кидат,
А верхнюю часть на стол бросат.

(*Ишь, оно не переводится тут в стих, вот*!)

Говорит он князю Владимиру:
«Считаю тебя как да сиротиною —
Калачики на столе негодны,
Испечены снизу в пеплу да подгорелые.
А как у матушки моей Омельфы Тимофеевной
Печки есть да поды медные,
А помёлышки ей и шелковые.
Испекутся калачики румяные:
Съешь калачик — пуще хочется,
А другой поешь — невидимо укатится».
Тут говорит ему Владимир-князь:
«Не пустым ли ты, детина, да похваляешься?»
Посылает своих слуг-писарей
Описать имение богатое.
И берут они чернил-бумаги на пятьсот рублей.
Как приехали писаря да стали спрашивать,
Где живет тут Омельфа Тимофеевна.
Да и сказали им, что в церкви молится,
А когда пойдет домой, то можно видети —

Занимает в ходьбе она двенадцать слуг:
Двое из них дорогу метут метелками,
Да двое ковры несут

(*Вот видишь, тут не пойдет: это просто прочитать надо будет*!),

Да двое слуг ковры развертывают,
И еще двое ведут ей под рука,
Да двое слуг подол несут,
Да еще двое собирают в трубочку.
И вышла из церкви Омельфа с моления.
Поклонились ей низко писари,
Попросили у ней да разрешения
Описать имение богатое:
«А послал-то нас Владимир-князь».
И указала она описать дворы конные.
И писали послы многи дни,
Поистратили чернил, бумаги полностью,
А описали только дворы конные.
И вернулись к Владимиру с донесением,
Что не пустым да детина похваляется.

(Зап. Ивановой А. А.: июнь 1980 г., д. Среднее Бугаево Усть-Цилемского р-на Коми АССР — от Носова Степана Афиногеновича, 78 лет.)

Былины: В 25 т. / РАН. Ин-т рус. лит. (Пушкин. Дом). — СПб.: Наука; М.: Классика, 2001. Т. 1: Былины Печоры: Север Европейской России. — 2001.